

խանը, որ ըստ երեւոյթին չկայ. այլ դրաւկան զուրցուածքն է որ կը շարունակէ նաև յաջորդ պարբերութեան մէջ: Յանհաննար մտցէ ստեղծուած բանը, անշուշտ մոյար լինելու է:

Էջ 29. տող 11. «Եւ յայսմանէ՝ զոր լուար, յայտ եղու՝ եթէ ոչ միայն անեցեւոյթ էր երկիր, և անպատրաստ »:

Ալղդ. « այլ և անպատրաստ »:

Որովհետեւ ջրեր ծածկեր էին՝ ուրեմն աներեւոյթ էր, դարձեալ անոնց էին պատճառ նաև անվատրաստ լինելուն բուսականութեան և անասնոց համար :

Հմմտ. էջ 29, տող 16:

Էջ 30. տող 15. « Ո՞ր գայլը յափշտակոցը իցեն որ ոչ ասուին հարին իննամ, և հարին հօսու ի հօտից Քրիստոսի »:

Ալղդ. կորստեսն? գայլը՝ ոչ աշխարհի (աստեաց) համար չխնայեցին Քրիստոսի հօտին, այլ անոր համար որ ջարուրին և սոսորին անոնց մէջ բոյն զիր էր, և Քրիստոսի հօտին կորստեան պատճառ զարձան:

Հմմտ. կաթող. Պետրոսի Բ. գլ. Բ. 1:

Հ. Գ. ՆԱԶԱՊԵՑԽԱՆ

Կարայարելի

ԵՒԹԵՐԻՈՍ ՀԱՅԿԱՁՆ

Յուղիսնո Աւրացողի (361-363) արքանեաց մէջ, որ բարիցած էր իմաստակրեներկ և զօրավարեներկ, կը գտնուիր նաև Հայ մը. Եւթերիոս:

Այս անձնաւորորիներ, որ պէտք է իր դերն ունեցած ըլլայ Յուղիսնոսի և Հայոց մէջ եղած յարիշորեանց ժամանակ, անշի մեծ եղաւ իրեւ մարդ, քան իրեւ քաղաքու:

Բայց առարինուրիներ նուազ պարծանք մը չէ քան բաշուրինն ու մեծավործուրիներ. և հետաքրքրական կը համարին օտար պատմի մ'այն համառածք, որ իր Եկարագրին հիաց կուր ենթարդը կ'ընէ:

Այդ պատմին է Ամմիանոս Մարկելի-

նոս. ի ծնէ յոյն էր, բայց զրած է շատիներէն. կ'ապրէր Դ դարուն մէջ. ձամրորդած է Հայաստանի իրրեւ զինուոր, և շատ համաօրէն անձամբ տեսած մեր Արշակ Բ. ք., որուն վրայ խօսած է ընդարձակօրէկ: Թթւրեւս մասամբ տեղուակ էր ենաւ հայերէնի: Ժի զիսուն մէջ կ'ըսէ. « Հոն կը զանուր աղեղնաւորաց գնդին (comitum sagittariorum) մեծազոյն մասը, այսինքն հեծեալներ՝ յայսկու կոչուած գնդին, ուր կը զբուխ բոլոր ազնուական բարբարոսները՝ որ ուր թշներէն վեր են իրենց զէնցերովն և ոյժերու զօրութեամբը »:

Աղեղնաւորաց զունդ բաօր ոյինչ ունի յատոնի՝ որպէս զի հարկ ըրար ըսկէ՝ « այսպէս կույուած գնդին », ուստի եւրոպացի զիսնականեր կ'ուզեն հասկնալ « Աղեղնաւոր կոմսներ »: Բայց Հայոց մէջ դեռ են չէր սկսած կոմս բասի գործածուրիներ, և այս սիխորուր այժման մեծ էր՝ որ անհաւանական է գունդ մ'ենքադրել, ոյց ամեն զինուոր կոմս կողորի: Comites բասին մէջ հայերէն զունդ բասը կը տեսնենք. բերեւս գունդ արշակունքաց բաօր (comites arsacidorum) յասկոյն ընթերցողներու շնորհին՝ եղած է « Comites sagittariorum ». Ամմիանոս Մարկելինու կը յիշէ թէ Պարսից բազատորմերը Saansah (Շանշան) և Perozes (Պերոզ-յաղորդ) կը կողորին: Արեւելան իրաց տնշեակ մ'է, որուն մէկ էլլ այստեղ կը ներկայացնենք:

Ս. 8.

« կոստանդ տարածուած լուրերէն իմանալով որ Մարկելլոս օգնութիւն չէ տարած Սենոնայի բովլ պաշարուած կեսարու (Յուլիանոսի), Մարկելլոսը պաշտօնանկ ընելով, իր տունն երթալ հրամայեց:

Ուր, իրբեւ ծանր անիրաւութեան մը զոհ գացած, ոճիր մը կը մերկնայէր Յուլիանոսի դէմ, վստահէլով կայսեր ականջներուն վրայ՝ որ ամէն բանի բաց էին:

Աւատի, երբ նա մեկնեցաւ, իր ետեւէն ուղարկուեցաւ Եւթերիոս սենեկապանը, որպէս զի զայն յաղթահարէ, եթէ նա սուտեր հնարէ:

Սակայն նա, այս բանս չգիտնալով, հազիւ Միլիս հասաւ, երբ սկսաւ աղմղել, շփոթել, ունայնախօս ըլլալով՝ ու խելացարի մօտ:

Խորդպարանը մտնելով՝ զբուժանոս ամրաստանեց իրը աներես. « առելի բարձր քաջեր համար, առելի գորառոր ինտորներ կը յնէ ». այսպէս կ'ըսէր նա՝ մարմոյ մեծ մեծ շարժումներ ընելով:

Իրը նա այսպէս համարձակ կը խօսէր, Եւթերիս, իր խնդրանաց համեմատ ներս մոնելով, և հրաման ստանալով ուզածը խօսելու, ամօթխած և չափարորեալ կերպով իմացուց՝ թէ ճշմարտութիւնը քոյարկուած էր ստովեսամբը, թէ հեծեաներու գորավարին (ինչպէս որ կը կարծուէր) աղակցութենէ դադրելէն վերջը, Սենոնայի քով պաշարուած կեսարը իր քաջութեամբ եւս մզած էր բարբարոսաց արշաւանքները՝ իր արթուն ճարտարութեամբ, թէ նա ցիեանս հաւատարիմ էր կայսեր, և այս բանս՝ իր կեանցովը կ'երաշխաւաւորէր:

Իրը կը յորդորէ ցանի մը բան ըսել այս Եւթերիսի վրայ, որ թերեւս անհաւատալի թուի, վասն զի եթէ նոյն իսկ Ալկրատ կամ Նումա Պոմպիլիոս ներցինի մը վրայ գովեստ խօսին, և ըսածնին երդունցով ալ հաստատեն, ճշմարտութենէ զարտուղած պիտի համարուին: Սակայն վարդն ալ վուշերու մէջ կը ծնանի, և զազաններու մէջ ալ կան՝ որ կ'ընդելանան:

Ուստի իր յատկութեանց վրայ զիտցածներս համառօսիւ ցոյց պիտի տամ:

Նա ծնած էր Հայաստանի մէջ, ազատ արիւնէ: Պղտիկ եղած ժամանակ զրացի ազգերէն գերի բռնուելով, ծախուեցաւ մեր երկրի վաճառականներուն և կոսուանդիանոսի պալատը թերուեցաւ: Մեծնալով, Եւթերիս սկսաւ տակաւ ցոյց տալ բարի վարք և խելացիութիւն, իր վիճակին բաւող զիտութիւն, ասրակուական կամ տագնապեցուցիչ գործերու մէջ խորհելու և գտնալու մեծ սրամութիւն, անսահման յիշողութիւն. ազահ բարից ընելու, իր արդար խորհուրդներով:

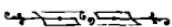
Եթէ կոստանդ Եւթերիսի, որ ի պատանեկոթենէ արդէն ծերունի էր, ուղիղ և համեստ խորհուրդներուն մտիկ ըրած ըլլար, բնաւ կամ ցիշ պիտի սկալէր:

Յուղիանոսի սենեկապան ընդունուելով, Եւթերիս շատ անգամ կը սրբազրէր զանիկա, որովհետեւ Յուղիանոս ասիական բարբերով մեծցած ըլլալով, ցիշ մը թեթեւ էր: Հանգիստ ընելու ուղարկուելով, յետոյ վերստին արցւնիր կանչուելով, միշտ ժուժկալ, և իր նկարազբին մէջ հաստատ եղաւ, և միշտ կատարեալ կերպով պահէց հաւատարմութիւն և գաղղոնապահութիւնը. ուրիշներու պէս չէր այրեր աւելին ունենալու փափազով: Ուստի երբ առանձնացաւ ի Հռոմ, զոյն հաստատեց ընակարանը և ծերացաւ, բարի խոճմտանը իր հետ իրբեւ ընկեր տանելով. ամէնքն սիրուած էր ու պատուուած: Շատ կը տարբերէր այն տեսակ մարդիկներէն, որոնց ընդհանրապէս անիրաւութեամբ հարստանալէց վերջ, մութ անկիւն մը կը փնտուին, լըսէն փախչող բույնակի պէս, իրենց ընչացաղցութեանց զոհ զացողներու նայուածքներէն խոյս տալու համար:

Որո՞ն հետ կարող եմ զինքը համեմատել իր զասակարգի նախնեաց մէջէն: Հնութիւնը ընդերկար պրպտելով կարող չեղայ գտնել: Վասն զի հնոց քով եղան, թէպէտ շատ բիչ՝ ընտիրներ և հաւատարիմեր, բայց միշտ ախտով մարտաւոր. վասն զի ի բնէ կամ ի կրթութենէ ստացած զեղեցիկ յատկութիւններուն հետ՝ ումանք ընչացաղց եղան, աւելի պարսաւելի իրենց անզթութեամբը, կամ փութկոտ ու շողոցորթ կամ զօրութեան արտաքին ցոյցերով հպարտ: Խմ բոլոր ժամանակակիցներուս վկայութեան վրայ հաստատուած՝ կը պնդեմ թէ ոչ մէկ տեղ կարգացեր կամ լսեր եմ որ մէկը ամէն տեսակէտով իրեն չափ կատարեալ եղած ըլլայ: Ակայն եթէ հնութեանց խղճահար ընթերցող մը առնենաւ հանէ Միհրդատի՝ Պոնտոսի արքային՝ Մենոփիլոս պալատականը, թող ուշ գարճնէ այս դիտողութեան վրայ որ անոր վրայ ոչինչ կայ պատ-

մուած, բաց ի անկից՝ զոր փառօք գորս
ծեց զերապոյն վտանգի մը մէջ, վերյի-
շեալ թագաւորը մեծ ճակատամարտով մ'ի
Հոռվայեցուց և Պոմպէոսէ յաղթուելով,
փախչեով դէպ ի կողքիս թագաւորու-
թիւնները, Սիւնհորիս զգեակին մէջ թո-
ղուց իր Դրիւակեմինա գուասըր, որ հի-
ւանդ էր, Մենոփուսի յանձնելով՝ որ
պէտք եղած զեղերով կոյսը առողջացնէ.
ասոր հօր՝ ինամերով ծառայեց, հրը Ման-
լիս Պրիսկոս Հոռվայեցի քրավարին տե-
ղակալէն իրեն զեղեակը պաշարուած տե-
սաւ և իմացան որ պահապանները անձ-
նատուր ըլլալ կը խորհին, և վախնալով
որ մի գուցէ իր տիրոջ նախատինց մ'ըլ-
լայ՝ ազնուական զերիին ապրելով և բը-
նարարուելովը, զանիկա սպաննեց, և յե-
տոյ սուըը իսկոյն իր մարմոյն մէջ միաց:
Բայց դառնանը ուսկից մենինեցանց Յար-
կեղոս յաղթահարուեցաւ, ացորուեցաւ
Սարդիկէ, ուր ծնած էր » :

Երբ գժութիւններ ծագեցան Յուլիա-
նոսի և կոստանդի մէջ, Ելեբրիս կրկին
քարագական ասպարէջ եկաւ իրեւ զես-
պան Յուլիանոսի, թէպէտ կոստանդ ի-
րեն ներկայացուած նամակէն զայրացած՝
դուրս վռնտեց Եւթերիոսն և իր պաշտօ-
նակիցները (Ամմիանոս Մարկելինոս, Գլ.
ի. Ը.):



ԱՆՏԻՎ ԿՋԵՐ



Սեր միաբանակից Վեր. չ. չամազասս Վ.
Սափարեամ Յուլիեց Ս. Ղազարու մատեմադա-
րամիթ ի միջ այլոց, ծեռագի Տաղարամ մը,
որ ծոխ հաւաքածոյ մ'է և կը պարուածէ հա-
րիւր քսանէտ անելի տաղեր, որոց մէջ բարե-
բախտարար կամ բաւական թուոթներ՝ զորս
տնաստ չէի մեր մատեմադարամիթ ծեռագրաց մէջ:

Սոյս Տաղարամը ո'չ թէ միայն իրեւ ծոխ հա-
ւաքածոյ մը յարգի է մեզ, այլ վաստ զի զայթ
հաւաքողն և օրիմակողն է Մտեֆամոս երեց Թո-
խաթիցին, որ ծանօթ էր իմ իր թբրուածմերով
և իրմէ օրիմակուած տաղերու փոքր հաւաքա-
ծոյով մը :

Ձեռագիս միշակաղիք, գրուած թուղթի վրայ՝
մօտ 600 էջէ, բոլորքիր մաքուր և թթեննութի
յէջ 556 ումի հետեւեալ յիշատակարամը. «Գրե-
ցաւ ազդի և պատուական և ըմթիր տաղերս ի
յաստուածաշէ քաղաքը ի նաֆա, ի զառն ժա-
մանակնո որ զօթա եախամ ծալայիմ նրեցիթ և
աւերցիթ¹, և զգորաշիթ Սափարու ի դիմաց մի.
ամտի եկայր փախրսասպամ. միթէ ի հոս համա-
չիթք. Աս' զաստ մեր բազում մեղացմ ի հոս մեծ
սով եղեւ որ ընաւ մարդ տեսալ էլը. զի մէկ
կապաշ ցորեամմ դ կարմիր եւա. և կարմիրն
դ և ըստակ. որ Ցէր Աստուած զարին և
զողորմութիւնն այս ամեմայն աշխարիի, մաթա-
ւանդ զափա քաղաքիթ, բարեխոսութեամբ սրբոց
երկաւորաց և երկրաւորաց ամէս :

Առարտեան սա թվիթ թոթ (= 1606) յունարի
Ա. ծեռամբան ամարտան և ամպիտան Մտեմասու
Թոխաթից իրեցում ի զրումս սուրու Լուսաւորիթ,
որք թան իմ օգտիր յիշեցէք և ասէք « չայր
մեր որ յերկիմս » .

Մյու տաղարամիթ մէջ (էջ 74) կայ հետեւեալ
թբրուածան սա նորագորով « Տաղ զարման զար-
դիթ և զուլուպիթ զորյցը և պատասխամիթ՝ Խա-
չասուր Կէչառեցի զարդապետի ասացեալ ». և
կը սկսի

Ի գենաւըն վարդին, եկեաւ պուլպուլն.

Տաղին ոմը և լեզում որ այնքան կուռ էլ՝ վաւե-
րակամութեամ մասիս կասկածիլ է և կը թուի
կշշտասամերորդ զարու տաղասացի մը գործն
ըլլալ .

Քերթուածիս Սիւթը իրթիթ սորութիւն մը չէ,
յայպէս երգած եթ Գրիգոր Աղթամարցիթ և Եպոր-
ժամ եղեւ զարում չի ամեմաթիթ նեղիմակը և այլք.
Եւ արգէթ Մտեմասու Թոխաթեցիթ այս երեք
թբրուածմերը ալ իրարու կից ընորդիմակած է :
Յէջ Ել սա նորագորով . « Այսուհետեւ սկսամիթը
զզարման զզարդիթ և զպուպուկիթ տաղերը » և
մակը .

Ցորժամ եղեւ զարուն եկ պուլպուլն այգին

յետոյ « Ի գմալմ վարդիթ » և էջ 82 դր. Աղթա-
մարցւոյ

Ցես գընաւըն վարդին եկ պուլպուլն այգին :

Այս երեք թբրուածմերը ալ իմշապէս որ մօտ
են թէ՛ ծեռագրիս մէջ և թէ՛ զզարմարովկ երեք
ալ թոյթ տաղաչափութեամբ զուած եթ .

« Ցորժամ եղեւ զարուն մեզի շատ համդի-
պած է Տաղարամաց մէջ և ոմաթ տաղկերէ
թարգմանութիւնն ալ ումիթ, իմշապէս է մերկայ
ծեռագրիս . Կ. զոստամեամց իր Ժողովածեոյ-
թին մէջ Արտարակած է զայս : Քերթուածիս
տամց սկզբամտառերը կը յօդեմ « Տաղարեալ

1. Զեռագիր. օերեցիթ . միշտ ո = աւ .